

video art

FESTIVAL ET FORUM INTERNATIONAL DE LA VIDEO DE LA TV
DES NOUVELLES IMAGES ET DES ARTS ELECTRONIQUES

le 31 Mai 1988

Chers Amis,

le **VIDEO-ART FESTIVAL DE LOCARNO** a le plaisir de vous informer que la 9ème édition du Festival aura lieu du 1.er au 4 août 1988, pour ce qui concerne la manifestation officielle.

Nous désirons d'abord dédier une pensée à notre chère amie Dany Bloch, cofondatrice et promotrice enthousiaste de notre manifestation, qui a malheureusement disparu dans les derniers jours. Nous réaliserons, à sa mémoire, une video, en hommage à une des précurseurs et des pionniers de l'art video.

Le programme officiel du **VIDEO-ART FESTIVAL** vous sera remis dans les prochains jours et il sera, comme pour les éditions passées, plein d'initiative, de manifestations collatérales, d'imprévus et de surprises.

Les commissaires et les artistes, ainsi que les invités de ARGE ALP, se retrouveront dimanche, 31 juillet 1988, à une party et une soirée spéciale sur le Lac Majeur.

Les rapporteurs des Colloques et les participants aux Tables Rondes et au programme en concours se retrouveront lundi 1er août pour la soirée d'inauguration officielle.

Les Colloques (continuation sur "IMAGE INTELLIGENTE") encore une fois très engagés, débiteront le mardi 2 août, au Monte Verità. Il se tiendront, comme l'année passée, dans la matinée, tandis que les oeuvres en concours seront programmées dans l'après-midi.

Pour ce qui concerne les logements, la disponibilité est, comme chaque année, très limitée à cause de l'haute saison. Nous prions donc les intéressés à nous envoyer tout de suite leur adhésion.

En vous souhaitant bien de choses, nous vous présentons, Chers Amis, nos meilleures salutations.

Le Président:

videoart

Le Directeur:

on. R. Bianda

dr. arch. M. Pignetti

Annexe: formulaire d'inscription avec projet du programme.

PS : La sélection des oeuvres en concours sera faite, comme d'habitude, par nos commissaires.

P.O. BOX 434 - CH - 6600 LOCARNO (SUISSE) - TEL. (41 - 93) 31 22 08 / 09 - TELEX 84 60 40 - FAX (93) 31 22 07

video art

FESTIVAL ET FORUM INTERNATIONAL DE LA VIDEO DE LA TV
DES NOUVELLES IMAGES ET DES ARTS ELECTRONIQUES

PROJET DE PROGRAMME

9ème EDITION DU VIDEO-ART FESTIVAL DE LOCARNO/LAC MAJEUR

ET

FORUM DES NOUVELLES IMAGES ELECTRONIQUES ET DE LA CULTURE EMERGENTE

Dimanche 31.07.1988:

18'00 h : Rencontre à l'Hôtel La Palma, Muralto, des Commissaires, des Jurys et des Sélectionneurs des oeuvres en concours, avec les artistes suisses et les représentants de ARGE ALP. Départ pour l'Italie et inauguration des installations sur la côte italienne et soirée récréative avec le Video-Théâtre "LE MIROIR AUX ALOUETTES".

Lundi 01.08.1988:

9'00 h : Programme suisse et sélection de l'oeuvre en concours.
14'00 h : Programme en concours pour les oeuvres infographiques (Sélection SIGGRAPH, NIKOGRAPH, PARIGRAPH et divers).
19'00 h : Rencontre au Grand Hotel, Locarno, avec les rapporteurs des colloques, des tables rondes, des Jurys et des artistes invités. Inauguration des installations sur la côte suisse. Concert électronique au Débarcadère de Locarno avec Prélude au CONCERTO GROSSO IN "LASER MAGGIORE" avec la KRYPTON (10ème Symphonie Béthovenienne de Sierre Henry).

Mardi 02.08.1988:

9'30 h : Rencontre au Monte Verità de tous les participants à la 9ème édition du VIDEO-ART FESTIVAL.
10'00 h : Début des colloques et des tables rondes, 1ère partie :
LES DIMENSIONS NOUVELLES: 1. L'univers de la physique - 2. L'univers de la biologie - 3. L'univers de la technologie.
14'00 h : Sélection oeuvres en concours, Pays d'outre Océan.
21'00 h : Concert de musique électronique sur la côte italienne.

Mercredi 03.08.1988:

9'30 h : Continuation des colloques et des tables rondes au Monte Verità, 2ème partie :
L'ORDINATEUR: OUVERTURE ET LIMITES: 1. Les systèmes experts - 2. L'évolution des images - 3. L'évolution des logiques ou l'évolution de la musique.
14'00 h : Oeuvres video en concours : Europe.
19'00 h : Réunion des Jurys.
19'30 h : Video-dinner: "LA TELEVISION INTELLIGENTE": programme spéciale ANTENNE 2.
21'00 h : Répétition du Théâtre "LE MIROIR AUX ALOUETTES" à Ascona ou Locarno

Jeudi 04.08.1988:

9'30 h : Continuation des colloques et des tables rondes, 3ème partie:
PERSPECTIVES: 1. Vers un imaginaire numérique - 2. Vers un nouveau "territoire"? - 3. Vers des nouveaux arts?
11'30 h : Réception au Château Visconteo de Locarno et proclamation des récompenses et des Prix (Laser d'Or/World-Graph/Ville de Locarno/Club Monte Verità/Conseil d'Europe et C.I.C.T. de l'UNESCO et Région Lombardia).
13'00 h : Video-lunch avec projection des oeuvres primées.
15'00 h : Assemblée générale de l'AIVAC.

NB : Les 1, 2 et 3 août auront lieu des manifestations parallèles avec workshops, performances et video ad libitum (programme spécial). Les workshops d'art video et de computer graphics continueront du 5 au 14 août.

PS : Forum et tables rondes sont confiés à René Berger et Enrico Fulchignoni.

video art

FESTIVAL ET FORUM INTERNATIONAL DE LA VIDEO DE LA TV
DES NOUVELLES IMAGES ET DES ARTS ELECTRONIQUES

9ème VIDEO - ART FESTIVAL - LOCARNO
1er - 4 août 1988

FORMULAIRE D'INSCRIPTION

M./M.me/M.lle

Nom Prénom

Adresse Pays

Téléphone Telex

Organisation

Je confirme ma présence à Locarno du au

☐ Jury ☐ Commissaire ☐ Relateur ☐ Artiste
☐ Journaliste ☐ Invité ☐ Participant

Les membres des Jurys, les commissaires et rapporteurs des Colloques recevront une invitation à part pour l'hospitalité et les cachets. Pour les artistes, les journalistes et les invités, ayant droit d'accréditation, est prévue une sélection, selon décision du Comité exécutif, avec une communication personnelle. Pour tous les participants l'entrée aux colloques, au programme officiel et aux manifestations collatérales, est gratuite.

Nous vous prions de nous communiquer votre adhésion d'ici le 30 juin 1988, au plus tard.

Pour question d'organisation nous prions aussi tout le monde de vouloir nous envoyer, dûment remplie et signée, la fiche suivante pour la réservation de l'hôtel, les places étant limitées.

R E S E R V A T I O N D ' H O T E L

M./M.me/M.lle

Nom Prénom

Adresse (le répéter s.v.p.)

Organisation

Réservez s.v.p. pour moi no. chambre (s) avec no. lit (s)*avec/sans bain

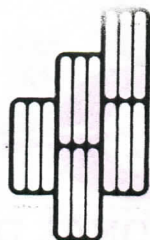
Catégorie : ☐ Ière ☐ IIème ☐ IIIème

Arrivée le Départ le

* Biffer ce qui ne convient pas.

Signature:

Date



AIVAC

ASSOCIATION INTERNATIONALE ASSOCIACION ASSOCIAZIONE
INTERNATIONALE ASSOCIATION INTERNACIONAL INTERNAZIONALE
POUR LA VIDEO FOR VIDEO IN PARA EL VIDEO PER IL VIDEO
DANS LES ARTS ARTS AND EN LAS ARTES NELLE ARTI E
ET LA CULTURE CULTURE-IAVAC Y LA CULTURA NELLA CULTURA

Le 4 août 1988, à 15'00 h, aura lieu comme prévu dans le programme, l'Assemblée Générale de l'AIVAC, que cette année est très importante et dans laquelle seront ratifiés quelques amendements aux Statuts, qui ont été proposés à l'occasion des réunions de Bologna, Offenbach et Paris. Nous vous donnons ici quelques extraits des Statuts; l'ordre du jour sera remis aux membres et à tous ceux qui en feront demande.

STATUTS A. I. V. A. C.

DENOMINATION, BUTS, SIEGE

ARTICLE 1

Sous la dénomination

AIVAC - ASSOCIATION INTERNATIONALE POUR
LA VIDEO DANS LES ARTS ET LA CULTURE

International Association for Video in Arts and Culture
(I.A.V.A.C)

est constituée, conformément aux statuts présents et
aux articles 60 et suivants du Code Suisse, une asso-
ciation à but non lucratif.

ARTICLE 2

1. L'Association internationale comprend notamment
les centres de production, de conservation, de dis-
tribution, publics ou privés, qui se consacrent prin-
cipalement aux arts-média et à la vidéo. Elle rassem-
ble les artistes qui exercent leur activité dans ce do-
maine et les spécialistes.
Peuvent aussi en faire partie tous ceux qui s'inté-
ressent à ces nouvelles formes de la créativité artis-
tique (collectionneurs, musées, amateurs, galeries,
chercheurs, industries, etc.)
Elle a notamment pour but:

- d'établir un lien entre ses membres en vue de
renseigner ceux-ci sur l'évolution de la techno-
logie et, d'une façon générale, sur l'évolution
de la situation liée aux expressions artistiques
en rapport avec les moyens électroniques et les
implications culturelles possibles;
- de favoriser une meilleure connaissance des oeu-
vres déjà réalisées, par la publication de catalo-
gues nationaux et internationaux, ainsi que par
la création de vidéothèques spécialisées.
- de promouvoir les expressions artistiques liées à
la vidéo et aux autres moyens électroniques ex-
istants ou à venir en particulier:
 - par la création d'un bulletin d'information
 - par l'organisation périodique de manifesta-
tions nationales et internationales; telles que
séminaires, ateliers, festivals;
 - par toute autre initiative susceptible de favo-
riser cette activité: accès à la télévision par air,
câble, etc.
 - par la création de prix destinés à stimuler la
créativité artistique dans ce domaine.
- de susciter une réflexion critique sur ces nouvel-
les formes d'expression, en particulier par l'orga-
nisation de colloques, tables rondes que devraient
suivre des publications à la fois théorique et pra-
tique.

- d'encourager et de multiplier les échanges d'infor-
mation ainsi que des rencontres d'artistes.
- d'encourager la création de centres de production,
de distribution, de conservation autonomes ou dans
le cadre d'institutions telles qu'organismes TV, mu-
sées, fondations, institutions internationales (Unes-
co, Conseil de l'Europe, etc.).
- d'établir les droits d'auteur concernant les artistes
vidéo et d'assurer leur protection.
- d'accorder une attention particulière aux pays en
voie de développement pour y susciter et y stimu-
ler, dans la mesure du possible, une production
susceptible d'exprimer les différentes identités cul-
turelles.
- de favoriser l'expérimentation de la vidéo avec
celle des autres média élargissant aujourd'hui la
perspective de la recherche dans le domaine des
arts visuels.
- de favoriser toute recherche en vue d'améliorer
la créativité artistique dans l'éducation liée à la
pratique de ces moyens.

Au cours de ces journées l'AIVAC (Association Interna-
tionale pour la Vidéo dans les Arts et la Culture) a été
présentée par ses fondateurs:

- René Berger, président, Lausanne
- Angiola Churchill, New York University, New York,
vice-président
- Vittorio Fagone, Université d'architecture, Milan, vice-
président
- Enrico Fulchignoni, CICT, Unesco, Paris, vice-président
- Rinaldo Bianda, président du Videoart Festival, Lo-
carno, secrétaire général
- Dany Bloch, Musée d'Art Moderne ARC, Paris, secré-
taire générale adjointe
- Nicolaus Sombart, Conseil de l'Europe, Strasbourg,
membre
- Madeleine Gobeil, Unesco, Paris, membre

Lecture a été donnée des statuts de l'Association fon-
dée en décembre 1981 au siège de l'Unesco. Se sont
affiliés à l'AIVAC, sous l'appellation de fondateurs as-
sociés, les personnes suivantes:

- Sandro Bertossa, trésorier, Télévision Suisse, Lugano
- Hubert Besacier, Symposium international d'art per-
formance, Lyon
- Florent Bex, ICC, Anversa
- Giuseppe Curonici, membre de la CORSI, Télévision
Suisse, Lugano
- Anne-Marie Duguet, Université la Sorbonne, Paris
- Helmut Friedel, Lembachhaus, Munich
- Farrokh Gaffary, Conseiller télévision, Iran
- Michael Goldberg, Centre expérimental, Vancouver
- Wulf Herzogenrath, Kölnischer Kunstverein, Köln
- Barbara London, Museum of Modern Art, New York
- Ursula Perucchi, Kunsthaus Zurich
- Robert Stéphane, Télévision Belge, Liège
- Teresa Wagner, UNESCO, Paris
- Katsuhiro Yamaguchi, Centre expérimental, Tokyo
- Jean-Pierre Brossard, Chef des affaires culturelles,
La Chaux-de-Fonds
- Sergio Genni, Télévision Suisse, Lugano



Je désire devenir membre de l'AIVAC



Je voudrais recevoir informations supplé-
mentaires



Je participe à l'assemblée générale



Je vous prie de m'envoyer l'ordre
du jour

Lieu et date

Signature:

video art

FESTIVAL ET FORUM INTERNATIONAL DE LA VIDEO DE LA TV
DES NOUVELLES IMAGES ET DES ARTS ELECTRONIQUES

LES RENCONTRES DE LOCARNO 1988

poursuivent leur enquête sur le monde en émergence

* * * *

Le **COLLOQUE 1988** se propose de préciser les mutations en cours pour tenter d'une part de faire le point, de l'autre de débusquer les évolutions qui se dessinent. A ce premier objectif d'information s'ajoute une volonté de vigilance: il s'agit en effet non seulement de recenser les faits et les indices, mais aussi d'évaluer les choix et les orientations. C'est dire que les intervenants ne se bornent pas simplement à un exposé de technicien ou de spécialistes; ils sont invités à développer librement leurs propres vues que le public est à son tour invité à discuter non moins librement.

Fidèle à sa vocation, le **VIDEOFESTIVAL DE LOCARNO** se fonde sur le postulat, maintes fois vérifié et néanmoins chaque année remis en question, que l'apport des artistes reste un facteur déterminant dans l'évolution de notre monde.

PROGRAMME PROVISOIRE

(titres également provisoires)

1. Les dimensions nouvelles:

1. L'univers de la physique
2. L'univers de la biologie
3. L'univers de la technologie

2. L'ordinateur: ouverture et limites:

1. Les systèmes experts
2. L'évolution des images
3. L'évolution des logiques
ou l'évolution de la musique

3. Perspectives:

1. Vers un imaginaire numérique
2. Vers un nouveau "territoire" ?
3. Vers de nouveaux arts?

* * * *

Au Colloque suivront les Tables rondes, qui seront centrées sur le thème proposé par le prof. Enrico Fulchignoni:

L'impact psychologique et social des nouveaux médias"

* * * *

video art

FESTIVAL ET FORUM INTERNATIONAL DE LA VIDEO DE LA TV
DES NOUVELLES IMAGES ET DES ARTS ELECTRONIQUES

LOCARNO — LAGO MAGGIORE

9a EDIZIONE

DAL 31.7.1988 AL 4.8.1988

CANTONE TICINO

ARGE — ALP

REGIONE LOMBARDIA

LOCARNO

MONTE VERITA'

MACCAGNO



MANIFESTAZIONI COLLATERALI:

SIMPOSI — TAVOLE ROTONDE — INSTALLAZIONI — VIDEOTEATRO
WORKSHOPS — PERFORMANCES — COMPUTER ART — SOFT-ART
INPHOGRAPH — VIDEOCLIPS — MUSICA ELETTRONICA — MOVIES-TV

VIDEO AD LIBITUM